

**Гутиева Ф.К., старший преподаватель**

**Минина Л.И., старший преподаватель**

**Одесский национальный политехнический университет**

**НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

**ПФ УЧЕБНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ОБЩЕНИЮ**

Не вызывает сомнения тот факт, что обучение иностранных студентов на подготовительном факультете должно строиться с учётом их коммуникативных потребностей при обучении на первом курсе. В процессе обсуждения круга вопросов, связанных с определением коммуникативных потребностей будущих иностранных специалистов-нефилологов, отмечается, что наибольшую трудность, с которой сталкиваются как выпускники подфака, так и преподаватели представляет устное речевое общение.

Из этого следует, что этот навык недостаточно сформирован. Причин, на наш взгляд, несколько. Во-первых, студенты, приезжающие на обучение в Украину, не проходят предварительного отбора. У них наблюдается довольно низкий уровень общеобразовательной подготовки. Во-вторых, у большинства учащихся отсутствует чёткая ориентация в выборе будущей профессии. Другими словами, низкая мотивация. Исключение, пожалуй, составляют студенты медицинского профиля обучения. Немаловажную роль играет и временной фактор, связанный с длительным и неравномерным заездом. Таким образом, у студентов ПФ элементарно не хватает ни знаний, ни времени, чтобы научиться беседовать с преподавателем на профессиональные темы.

Кроме того, некоторые преподаватели естественно-научных дисциплин не уделяют должного внимания формированию у студентов коммуникативной компетенции, особенно устной речевой компетенции. Их усилия направлены на обучение предметным знаниям.

Коммуникативная компетенция в учебно-профессиональной сфере формируется, в основном, на уроках русского языка по НСР. «В данном

случае усложняется обучающая задача преподавателя языка, который должен обеспечить не только усвоение набора синтаксических конструкций научного стиля речи. Столь же необходимо подготовить иностранного студента ... к ориентации в сфере реального учебного общения...»[1, с. 14].

Безусловно, важную роль в формировании этого умения играют пособия по НСР. На кафедре лингводидактики ПФ ОНПУ созданы Учебные задания по научному стилю речи для иностранных студентов подготовительного факультета (рабочая тетрадь по обучению чтению) и (рабочая тетрадь по обучению грамматике). Учебные задания включают 7 тем и, соответственно, в этот комплекс входят 7 рабочих тетрадей

Как видно из названия, задания отражают принцип параллельного формирования языковой и речевой компетенции. Такая организация учебного материала связана с тем, что ввод естественно-научных дисциплин начинается сразу после прохождения фонетического курса. Студенты ещё не знают ни падежной системы, ни видовой парадигмы, ни временных особенностей.

Вынесение в отдельный блок грамматического материала облегчает понимание тематического материала, позволяет избегать ошибок в синтаксических конструкциях. Падежная система представлена в виде таблиц как справочный материал. Такая организация учебного материала смягчает шок, который испытывают студенты от обилия незнакомых слов и словоформ на первых занятиях по естественно-научным дисциплинам. Отбор и организация языкового материала адекватны коммуникативным потребностям учащихся на данном этапе обучения: овладение терминологическим минимумом, умение понимать, читать тексты и общаться с преподавателями по естественно-научным дисциплинам в рамках изученных тем.

Для профессионального общения крайне важно умение оформлять свои мысли точно. Неправильное использование языкового материала ведет к искажению смысла высказывания. В учебных заданиях большое внимание уделено работе со словом: прочитайте термины и терминосочетания и

переведите; образуйте терминосочетания по модели (сущ И.п.+ сущ. Р.п. / сущ. И.п + сущ.Р.П. + сущ.Р.п ); образуйте термины с суффиксом -ость, -ание, -ение; выберите глагол и вставьте его в предложение в правильной форме и др.

Основной единицей обучения чтению является, безусловно, текст. Структура учебных текстовых заданий включает большое число интерактивных заданий, нацеленных на формирование умений компетентно пользоваться языковым материалом в речевом потоке: расскажите текст, используя конструкции; прочитайте микротекст, ответьте на вопросы; определите по названию тему, задайте вопросы по тексту своим товарищам; составьте диалог по теме и т.д.

В последние годы, в связи с внедрением в учебный процесс электронных информационных технологий, расширились возможности использования в учебном процессе звука и изображения.

В Институте подготовки иностранных граждан ОНПУ создан сайт, на котором обучаемым представляется языковая и речевая наглядность - слова, словосочетания, предложения, тексты, диалоги. Многократное прослушивание и проговаривание новых языковых единиц формирует их слуховой образ, а демонстрация изучаемых единиц на экране создаёт зрительный образ данных языковых единиц.

#### Литература

1.Миракьян И.Г., Змиевская Н.П. О разработке перспективных моделей обучения научной речи с учётом междисциплинарной методики // Проблемы обучения иностранных студентов: поиски, находки, перспективы: Материалы междунар. юбилейной науч.-практ. конф. - Одесса, 2000. - С.14